



STROMPREISE

Seit einem Jahr steigen die Preise für Energie, ob Kohle, Rohöl, Erdgas oder Strom, stark an. Die Technischen Betriebe Flawil informieren über die Strom- und Erdgaspreise 2019. Im Vergleich zum laufenden Jahr steigen die Preise an.

»» SEITE 2

ATTRAKTIONEN

Im Flawiler Zentrum findet morgen Samstag der traditionelle Herbstmarkt statt. Dabei warten einige Attraktionen auf die Besucherinnen und Besucher. Auf dem Marktplatz sorgen das Bungee-Trampolin und die Hüpfburg für strahlende Kindergesichter.

»» SEITE 3

GRATULATION ZUM HUNDERTSTEN

Am 2. September feierte die Degersheimerin Alice Schwegler ihren 100. Geburtstag. Die Gemeindepräsidentin Monika Scherrer besuchte die Jubilarin im Pflegeheim und überreichte ihr einen Strauss schöner Herbstblumen.

»» SEITE 13

Zentrum-Garage Krüsi AG | 9113 Degersheim
www.zentrumgarage.com | 071 371 17 17

Sanierung Bahnhofplatz und Neubau Bushof: Arbeiten verlaufen nach Plan



Die Sanierungs- und Bauarbeiten am Bahnhofplatz sind bis jetzt reibungslos verlaufen.

FLAWIL Die Bauarbeiten am Bahnhofplatz laufen auf Hochtouren. Mitte Oktober wird die erste Phase der Gesamterneuerung, welche die Sanierung des Bahnhofplatzes und den Neubau des Bushofs umfasst, abgeschlossen. 2019 ist die Umsetzung der zweiten Phase vorgesehen.

Anfang April haben die Bauarbeiten für die erste Phase der Gesamterneuerung begonnen. Nach einem bis anhin reibungslosen und einwandfreien Bauverlauf befinden sich die Arbeiten bereits in der Endphase. In der kommenden Woche wird der Belag eingebaut. Noch bis Ende September verdeckt das klobige Gerüst die filigrane Betonkonstruktion des Bushofs. So lange dauert es noch, bis der Beton ausgehärtet ist. Mitte Oktober werden schliesslich beim Bushof die Betonplatten eingebaut, auf denen die Busse jeweils stoppen. Der Bushof kann rechtzeitig auf den Ausbau des Busangebotes im kommenden Dezember genutzt werden. Im Weiteren wird voraussichtlich im Herbst die Umgebung bepflanzt. Die dafür nötigen Baumgruben sind gebaut.

Auswirkungen auf den Verkehr

Die Sanierung des Bahnhofplatzes und der Neubau des Bushofs haben auch Auswirkungen auf den Verkehr. So ist die Oberdorfstrasse während der gesamten Bauzeit nur in Fahrtrichtung Ost befahrbar. Auch diese anspruchsvolle Aufgabe

wurde seit Beginn der Bauarbeiten sehr gut gemeistert. Allerdings führte dies auch zu Einschränkungen für Anwohner und Fachgeschäfte an der Oberdorfstrasse. Die Einhaltung des Terminplans ist deshalb von Bedeutung.

Wie geht es weiter?

Im Investitionsbudget 2019 ist die zweite Phase der Gesamterneuerung enthalten. Stimmen die Flawiler Stimmberechtigten an der Bürgerversammlung vom 27. November 2018 dem Budget 2019 zu, werden die Bauarbeiten fortgesetzt. Diese sehen den Bau der Velo- und Rollerunterstände sowie die Anpassungen an der Westausfahrt und an der Unterdorfstrasse vor.

Der Gemeinderat bedankt sich bei allen Betroffenen für ihr Verständnis während der Bauzeit.

SBB bauen Stumpengleis zurück

Die SBB beginnen am Montag, 17. September 2018, mit dem Rückbau des Stumpengleises am Bahnhof Flawil. Das nicht mehr genutzte Stumpengleis, das hinter dem Migrolino bis zum Claroladen verläuft, wird damit entfernt.

Machbarkeitsstudie für ein Parkhaus auf dem Areal Bahnhof-Grund

FLAWIL Die Genossenschaft Gemeinschaftsantenne (GGA) Flawil gibt auf eigene Kosten die Erstellung einer Machbarkeitsstudie für ein Parkhaus auf dem Areal Bahnhof-Grund in Auftrag. Das Ergebnis sollte im ersten Halbjahr 2019 vorliegen.

Die GGA Flawil hat sich in den vergangenen Jahren sehr erfolgreich für eine zuverlässige und günstige Versorgung der Flawiler Bevölkerung mit Kabel-TV und Radio, Telefon sowie Internet engagiert. Die Zeiten haben sich verändert, und die GGA hat das operative Geschäft und die Infrastruktur an die Thurcom in Wil und an die Technischen Betriebe Flawil übertragen. Das Engagement für die Bevölkerung ist geblieben, indem die GGA beschlossen hat, das verbleibende Vermögen für gute Projekte für Flawil zur Verfügung zu stellen oder damit Investitionen in die Zukunft anzustossen.

Auf eigene Kosten

Die Genosschafter mit Präsident Raphael Kühne haben dem Gemeinderat angeboten, auf ei-

gene Kosten eine Machbarkeitsstudie für ein Parkhaus beim Bahnhof oder beim Schulhaus Grund zu erstellen. Da ein solches Projekt durchaus eine Chance für die Zukunft sein kann und sich daraus keine unmittelbaren Kostenfolgen für die Gemeinde Flawil ergeben, hat der Gemeinderat das Angebot angenommen.

Lässt sich ein Parkhaus realisieren?

Im Auftrag der GGA Flawil wird die Firma Renespa AG aus Weinfeld in den kommenden Monaten in Absprache mit den Verantwortlichen der SBB prüfen, ob sich auf der Westseite des Bahnhofs oder beim Schulhaus Grund ein Parkhaus realisieren lässt, allenfalls in Kombination mit zusätzlichen Nutzungen. Der Gemeinderat ist damit einverstanden, dass die Fläche der Westausfahrt in die Überlegungen miteinbezogen wird.

Das Ergebnis der Machbarkeitsstudie ist völlig offen. Es sollte im ersten Halbjahr 2019 vorliegen. Die Verantwortlichen werden zuerst die Anwohnerinnen und Anwohner und anschliessend die Bevölkerung über die Ergebnisse informieren.



Der Strom wird teuer.

Flawiler Strom- und Erdgaspreise 2019 steigen an

FLAWIL Die Preise für Energie, ob Kohle, Rohöl, Erdgas oder Strom, steigen seit einem Jahr stark an. Die Technischen Betriebe Flawil (TBF) informieren über die Strom- und Erdgaspreise 2019. Im Vergleich zum laufenden Jahr steigen sie an.

Noch 2016 wurde der Strom an der Börse unterhalb seiner Gestehungskosten gehandelt. Die daraufhin getroffenen Massnahmen sowie die Energiestrategie 2050 haben dazu geführt, dass der Strom heute wieder auf einem kostendeckenden Preisniveau gehandelt wird.

Der Anstieg der Energiekosten wirkt sich nun auch auf die Flawiler Konsumentenpreise aus. Die mehrjährige Beschaffungsstrategie der Technischen Betriebe Flawil (TBF) kann diesen Effekt bremsen, aber nicht verhindern. Die tieferen Vorliegerkosten und die Effizienzsteigerung im Netz haben zwar einen positiven Einfluss auf die Preise, können aber den Aufwärtstrend der Energiekosten nicht kompensieren.

Für eine Fünfstübliwohnung (Kategorie «H4») bedeutet dies gemäss ElCom (<https://www.strompreis.elcom.admin.ch>) Mehrkosten von etwa vier Franken pro Monat für Strom. Die Erdgasstarife ab 1. Oktober 2018 für Warmwasser, Kochen, Heizen und Prozess (klein) steigen um 0,5 Rappen pro Kilowattstunde. Der Anteil regionales Biogas bleibt unverändert bei zehn Prozent. Die neuen Strom- und Erdgaspreise sind auf www.flawil.ch unter der Rubrik «Gemeindehaus → Externe Dienststellen → Technische Betriebe» zu finden (www.tbflawil.ch führt direkt auf diese Seite). Bei Fragen stehen die Technischen Betriebe Flawil unter der Telefonnummer 071 394 90 00 oder an der Wilerstrasse 163 zu den üblichen Bürozeiten zur Verfügung.



Eine Studie soll zeigen, ob es beim Bahnhof oder beim Schulhaus Grund möglich ist, ein Parkhaus zu erstellen.

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST FLAWIL/DEGERSHEIM

Allgemein **0900 144 914**

(CHF 1.95/Minute)

Kinder **0900 144 100**

(CHF 1.92/Minute)



Beginn der Bauarbeiten

FLAWIL Auf der Weideggstrasse, Einlenker Wilerstrasse bis Einmündung Badstrasse, der Bachstrasse, der Parkstrasse sowie der Schweissbrunnstrasse, Einlenker Wilerstrasse bis Parkstrasse, erfolgen die baulichen Massnahmen zur Umsetzung der Tempo-30-Zone «Vögelipark». Die Bauarbeiten beginnen am Montag, 10. September 2018, und dauern voraussichtlich bis Ende November 2018. Während der ersten Bauetappe, welche die Weideggstrasse betrifft, wird der erwähnte Strassenabschnitt während etwa vier Wochen für den Verkehr vollständig gesperrt.

Impressum

Amtliches Publikationsorgan
der Gemeinden Flawil und Degersheim

Gedruckt auf Profutura 70 g/m²,
100 % Recycling-Papier, FSC*, blauer Engel

Herausgeberinnen:

Gemeinde Flawil, www.flawil.ch
Gemeinde Degersheim, www.degersheim.ch

Auflage: 6700 Ex.

Verlag und Inserate: Cavelti AG, Gossau

Erscheinen: Das FLADE erscheint wöchentlich.

Nächste Ausgabe am 14. September 2018

Inserate- und Redaktionsschluss:

Donnerstag, 6. September 2018

Beiträge und Inserate direkt an:

flawil@cavelti.ch, degersheim@cavelti.ch

Todesanzeigen:

Inserateschluss Dienstag, 11. September 2018

Herbstmarkt mit vielen Attraktionen

FLAWIL Im Zentrum von Flawil findet morgen Samstag der traditionelle Herbstmarkt statt. Die Gemeinde freut sich auf viele Besucherinnen und Besucher.

Wenn im Flawiler Zentrum viele Ausstellende ihre Waren präsentieren, wenn es nach gebrannten Mandeln, nach Magenbrot oder köstlichen Bratwürsten riecht, wenn weitere kulinarische Köstlichkeiten angeboten werden, dann ist Herbstmarkt. Morgen Samstag ist es wieder so weit. Auf die Besucherinnen und Besucher warten noch viele weitere Attraktionen.

Bungee-Trampolin und Hüpfburg

Auf dem Marktplatz sorgen das Bungee-Trampolin und die Hüpfburg für strahlende Kindergesichter. Gesichert mit einem Sitzgurt, können auf dem Bungee-Trampolin auch Ungeübte risikolose Sprünge in bis zu neun Metern Höhe durchführen und dabei mehrfach Salto turnen. Die Gummiseile des Bungee-Trampolins fangen die Springer immer wieder sicher und sanft.

OJA auf dem Marktplatz

Neben dem Bungee-Trampolin und der Hüpfburg ist auf dem Marktplatz unter anderem auch ein Stand der Offenen Jugendarbeit (OJA) zu finden. Sie ist ein professionelles Angebot der Gemeinde Flawil für Jugendliche und deren Bezugspersonen. Die OJA hat sich mit einem Partyzelt angemeldet. Es werden Getränke und Snacks angeboten. Wer will, kann sich schminken lassen oder am Boxkasten seine Schlagkraft unter Beweis stellen.

Besondere Aktion der «Energistadt» Flawil

Auch die «Energistadt» Flawil ist mit einem Stand am Herbstmarkt präsent. Im Pavillon wird aufgezeigt, was mit dem Bioabfall passiert, der in

Flawil jeweils am Donnerstag eingesammelt wird. Der Bioabfall wird mittels Trockenvergärung in der Anlage der Axpo Kompogas in Niederuzwil verwertet. Daraus gewinnt sie erneuerbare Energie und nährstoffreichen Naturdünger. Damit schliesst sich der Kreislauf. Denn das Biogas wird ins Gasnetz der Technischen Betriebe Flawil eingespeist. Seit Mitte 2017 wird beim Heizgas zehn Prozent Biogas beigemischt. Der Naturdünger kann in Niederuzwil gekauft werden. Nun wartet die «Energistadt» Flawil am Herbstmarkt mit einer besonderen Aktion auf. Sie gibt Gutscheine für einen Sack Naturdünger ab, der aus der Flawiler Bioabfuhr gewonnen wurde. Gegen die Abgabe des Gutscheins kann der Sack Naturdünger beim Werkhof Flawil bezogen werden.

Die Gemeinde Flawil heisst alle Marktfahrenden herzlich willkommen und wünscht den Besucherinnen und Besuchern einen vergnüglichen Tag am Herbstmarkt.



Eine der Attraktionen am Herbstmarkt: das Bungee-Trampolin.

Neugestaltung Marktplatz: Dialogabend im Lindensaal

FLAWIL Am Mittwoch, 12. September 2018, ist die Bevölkerung in den Lindensaal Flawil eingeladen. Im Zusammenhang mit der Neugestaltung des Marktplatzes findet ein Dialogabend zu den Themen «Hochwasserschutz, Umgebung und Aussenraumgestaltung» statt.

Im Rahmen der Projektentwicklung zur Neugestaltung des Marktplatzes Flawil führt der Gemeinderat mit Unterstützung der Fachhochschule St.Gallen einen Dialogprozess durch. An den letzten Veranstaltungen wurde bemerkt, dass zum Hochwasserschutzprojekt sowie zur Umgebungs- und Aussenraumgestaltung des Marktplatzes zusätzlicher Informationsbedarf besteht.

Einladung an die Bevölkerung

Deshalb findet am Mittwoch, 12. September 2018, von 19 Uhr bis etwa 21.30 Uhr im Lindensaal ein Vertiefungs- und Dialogabend statt. Jedermann ist dazu herzlich eingeladen.

Information durch Fachpersonen

An diesem Abend sind kompetente Fachpersonen anwesend. Der Projektverfasser des Hochwasserschutzprojekts, ein Jurist sowie der Landschaftsarchitekt des Siegerprojekts aus dem Studienauftrag werden informieren.

Fragenbeantwortung

Ist das Hochwasserschutzprojekt notwendig? Warum wurde die Linienführung über den Marktplatz gewählt? Wie viel Wasser führt das Tüfächli? Müssen sich die Nachbarn an den Kosten des Hochwasserschutzprojekts beteiligen? Wie sehen die weiteren Verfahrensschritte aus? Am Dialogabend werden diese und weitere Fragen bestmöglich beantwortet.

Sarah Zoller ist Nachwuchssportlerin des Jahres



FLAWIL Im Pfalz Keller in St.Gallen hat am vergangenen Montag die Verleihung des «Sankt Galler Sportpreis 2018» stattgefunden. Das Publikum und die Fachjury haben dabei die Flawiler Skirennfahrerin Sarah Zoller zur Nachwuchssportlerin des Jahres 2018 gewählt. Der Gemeinderat gratuliert Sarah Zoller ganz herzlich zu dieser Auszeichnung und wünscht ihr weiterhin viel Erfolg.

Morgendliches Treffen

FLAWIL Mit der Auflösung der gemeinderätlichen Wirtschaftskommission Ende 2015 wurde beschlossen, dass sich Vertreter der Gemeinde auch in Zukunft regelmässig mit den Flawiler Verbänden und Vereinigungen treffen. Bereits zum dritten Mal lud die Gemeinde zum Wirtschaftsfrühstück ein. Gemeindepräsident Elmar Metzger und der für den strategischen Bereich «Wirtschaft» zuständige Gemeinderat Markus Lichtensteiger tauschten sich beim «Zmorge» mit Vertretenden der Handels- und Industrievereinigung, des Gewerbevereins, der Vereinigung Flawiler Fachgeschäfte und der Bauernvereinigung aus. Es wurden Themen wie Lehrstellenvergabe, Vandalismus, Trockenheit oder Einkaufstourismus diskutiert. Das Treffen soll auch im Jahr 2019 angeboten oder organisiert werden.

Im Auftrag gesucht:

BAULAND/ ALTLEGENSCHAFTEN

SIE WOLLEN IHRE IMMOBILIE VERKAUFEN?

Eigentumswohnung | Einfamilienhaus |
Mehrfamilienhaus | Bauland

Gerne übernehmen wir den ganzen Ablauf von
A bis Z, bis hin zur Verschreibung.

Absolut faire Konditionen (Provision nur im Erfolgsfall).

- 100 % Diskretion
- Neutrale Beratung
- Flexibel



Peter Käser Sonnenhügelstrasse 1, 9230 Flawil
E-Mail: info@kiag-immo.ch Tel. 079 262 31 48

Theater St. Gallen

VORSTELLUNG

Sa 8.9. Wolf sein
14-15 Uhr, Studio

So 9.9. Matinee «Versetzung»
11 Uhr, LOK
Matterhorn WIEDERAUFNAHME
19.30-22.10 Uhr, Grosses Haus
Spekulanten
20 Uhr, Container vor der LOK

Mi 12.9. Wolf sein
14-15 Uhr, Studio
Spekulanten
20 Uhr, Container vor der LOK

Do 13.9. Versetzung
PREMIERE
20 Uhr, LOK

Fr 14.9. Spekulanten
20 Uhr, Container vor der LOK

Sa 15.9. Wolf sein
ZUM LETZTEN MAL
14-15 Uhr, Studio
Matterhorn
19.30-22.10 Uhr, Grosses Haus

So 16.9. Versetzung
17 Uhr, LOK

theatersg.ch | 071 242 06 06 | kasse@theatersg.ch

FAIR FOOD JA
FAIR-FOOD.CH

Sa. 8. September
Infostand am
Flawiler Jahrmarkt

GRÜNE WIL-LAND

REGIONAL STATT EINGEFLOGEN

JA ZU «FAIR FOOD»

AM 23. SEPTEMBER JA ZUR FAIR-FOOD-INITIATIVE

thurcom on Tour

Herbstmarkt Flawil

Samstag, 8. September
9-17 Uhr

Besuchen Sie uns
auf dem Marktplatz.

TV 4.0 drei Monate gratis testen.
Anmeldung direkt am
Thurcom on Tour Stand.

Vorbeikommen und profitieren

thurcom

Übungseinsatz gut gemeistert



FLAWIL Die Angehörigen der Feuerwehr werden laufend aus- und weitergebildet. Mit einer Einsatzübung wurde kürzlich der Ausbildungsstand überprüft. Mit grosser Motivation wurden die verschiedensten Aufgaben gelöst. Es mussten drei Personen in einem brennenden Gebäude gesucht und gerettet werden. In einem Sanitätszelt wurden die Patienten durch die Feuerwehrsantität betreut. Unter Atemschutz musste im dichten Rauch der Brandherd ermittelt und gelöscht werden. Mit Überdrucklüftern wurde der Rauch aus dem Gebäude geblasen. Das tönt alles einfach, benötigt aber in der Ausführung eine gute Einsatzführung und Kommunikation. Die Mannschaft und das Kader haben den Einsatz gut gemeistert und gezeigt, dass sie für echte Einsätze bereit sind.

Aufhebung des Feuerverbots im Wald oder in Waldesnähe

FLAWIL/DEGERSHEIM Die Regenfälle sind am vergangenen Wochenende über das ganze Kantonsgebiet viel heftiger ausgefallen, als dies aufgrund der Prognosen abgeschätzt wurde. Aus diesem Grund wurde das kantonale Feuerverbot im Wald oder in Waldesnähe am vergangenen Mittwoch, 5. September 2018, aufgehoben.

In der vergangenen Woche ist es über dem ganzen Kantonsgebiet zu ergiebigen Niederschlägen gekommen. Es fiel flächendeckend zwischen 40 bis 60 Millimeter Regen. Die Situation in den Wäldern hat sich deshalb deutlich entspannt. Und die merklich tieferen Temperaturen führen mittelfristig zu keiner Verschlechterung der Lage. Die Waldbrandgefahr hat sich auf «mässig» bis «erheblich» reduziert. Aus diesem Grund wurde am vergangenen Mittwoch, 5. September 2018, das kantonale Feuer- und Feuerwerksverbot im Wald oder in Waldesnähe aufgehoben. Es darf also wieder im Wald oder in Waldesnähe Feuer gemacht werden.

Dank an die Bevölkerung

Die Gemeinderäte von Flawil und Degersheim danken der Bevölkerung herzlich für die tadellose Einhaltung des Feuer- und Feuerwerksverbots. Obwohl das Verbot zu Einschränkungen inmitten der Grillsaison führte, hat die Bevölkerung das Verbot sehr gut respektiert. Das ist nicht selbstverständlich. Dank der Disziplin aller konnten Brandfälle während der extremen Trockenheit vollständig vermieden werden. Vielen Dank!



Jeden Freitag

FLADE-Blatt-Tag

in alle Haushaltungen von Flawil und Degersheim

Insertereservationen: flawil@cavelti.ch,
degersheim@cavelti.ch oder Telefon 071 388 81 81

Das Richtige tun

Wenn Armut hilflos macht

Wir schützen Menschen vor der Klimakatastrophe

Ihre Spende hilft

Jetzt per SMS helfen und 10 Franken spenden: «ARMUT 10» an 227



CARITAS Schweiz
Suisse
Svizzera
Svizra

Kulturverein Touch Programm 2018/19

www.kulturverein-touch.ch

Freitag 29. März 2019

20h

Rafik Schami

Im Rösslisaal

Ich wollte nur eine Geschichte erzählen. Mosaik der Fremde

Vorverkauf für die Autorenlesung ab 1. Februar 2019 im Claro Flawil

Restaurant Rössli, Wilerstrasse 8, Flawil

Türöffnung: 19.30h

Freitag 2. November 2018

20.30h

Powerpoint-Karaoke 6. Contest

Im Mocafe

Gesucht werden TeilnehmerInnen, die aus dem Stegreif einen Vortrag, zu zufällig ausgewählten Folien halten. Türöffnung 20.00h

Anmeldung PräsentatorInnen: karin.salzmann@thurweb.ch

Mocafe, Magdenauerstrasse 1, Flawil

Türöffnung: 19.45h

Samstag 27. April 2019

20.30h

17. Poetry Slam

In der Remise Lindengut Flawil

Selbstgeschriebene Texte im Wettbewerb vorgetragen und von der Publikumsjury bewertet.

Anmeldung SlamerInnen: j.coric@hotmail.com

oder bis 20.15h vor Ort

Ortsmuseum, St. Gallerstrasse 81, Flawil

Türöffnung: 19.45h

Samstag 10. November 2018

18.30h

Flawil sucht den Suppenstar 6. Staffel

Im Restaurant Ochsen St. Gallerstrasse 33, Flawil

Talent-KöchInnen von 4 Liter Suppe gesucht!

Infos und Anmeldung KöchInnen bis 3. November

Platzreservation Publikum bis 9. November

unter Tel. 071 393 86 08

Türöffnung: 18.00h

Samstag 11. Mai 2019

19 h

Autorin Elane de Queiroz

In der Remise Lindengut Flawil

Das Buch Tagebuch einer Seele (Diário de uma mente)

Anmeldung <http://www.facebook.com/autora.elanedequeroz.94>

Ortsmuseum, St. Gallerstrasse 81, Flawil

Türöffnung 18.30h

Samstag 19. Januar 2019

18.30h / 20.30h

Ohrenhöhe

Im Atelier Goldbachweg 2, Flawil

Vom Hochschlaf zum Tiefschlaf

Nachtessen 18.30h

Vorverkauf für Nachtessen und Lesung

ab 17. Dezember 2018 im Claro Flawil

Türöffnung: 18.00h

Samstag 25. Mai 2019

ab 10h

Usätischüt

Private öffnen ihre Gartentüren

Einen Tag lang GartenführerIn und GastgeberIn sein

Anmeldung GastgeberIn bis 1. April 2019

www.kulturverein-touch.ch

Orte gemäss Programm im Schaukasten, Bahnhofstrasse 6

und www.kulturverein-touch.ch

Samstag 2. Februar 2019

18.30h

Fondue im Winterwald

Besammlung Bahnhof Flawil

Nach einer kurzen Fahrt mit dem Postauto Richtung Degersheim, spazieren wir durch den Schnee zum Freudenberg und gestärkt zurück nach Flawil

Anmeldung bis 24. Januar unter Tel. 071 393 31 35

Samstag 17. August 2019

ab 19h

In Memoriam 50 Jahre seit Woodstock-Festival

a fine happening
with some hours of peace & music

Genauere Infos ab Sommer 2019 unter www.kulturverein-touch.ch

Donnerstag 28. Februar 2019

ab 19h

Wunder- Bar

Altes Feuerwehrdepot am Marktplatz Flawil

Schubidu-Disco mit Schnitzelbänken und Guggen nach Fahrplan

Mittwoch 24. April 2019

20h

Programmsitzung

Mittwoch 15. Mai 2019

20h

Budgetsitzung

Freitag 14. Juni 2019

20h

Vereins-Hauptversammlung

Ein herzlicher Dank für die Unterstützung geht auch an:

MIGROS
kulturprozent

flawil.ch



flawil.ch

Neugestaltung Marktplatz Einladung der Bevölkerung

Im Rahmen der Neugestaltung des Marktplatzes lädt der Gemeinderat zu folgenden Anlässen ein:

Dialogabend «Hochwasserschutz, Umgebung und Aussenraumgestaltung»

Mittwoch, 12. September 2018

19.00 Uhr im Lindensaal

Workshop zu den Themen Markthalle/Kulturhaus und Tiefgarage

Donnerstag, 27. September 2018

19.00 Uhr im Lindensaal

Gemeinde Flawil

www.flawil.ch



flawil.ch

Flawiler Herbstmarkt

**Samstag
8. September**

Warenmarkt auf der Bahnhofstrasse
Vereinsbeizli und diverse Attraktionen

Wir sind Flawil

Erschöpft?

Ein Gespräch hilft.
Anonym und vertraulich. Rund um die Uhr.

Beratung per Mail/Chat: www.143.ch



Tel 143
Die Dargebotene Hand

Spendenkonto 30-14143-9



rega

Weil Sie wissen,
was wir tun.

Jetzt Gönner werden: www.rega.ch



**Lachen und
Träume für unsere
Kinder im Spital**

Foto: Pierre-Yves Massot. Anzeige offeriert.

Jede Woche erhalten die Kinder im Spital Besuch von den Traumdoktoren.

Ihre Spende schenkt Lachen.
PC 10-61645-5

Herzlichen Dank.

Stiftung
THEODORA
Lachen und Träume für unsere Kinder im Spital

Öffentlicher Vortrag Stress in inneren Frieden und innere Freude umwandeln

Tulku Jigme Thrinley Rinpoche



Tulku Jigme
Thrinley Rinpoche

Inmitten der Geschwindigkeit und Aggression, die unser geschäftiges Leben durchdringen, wenden sich mehr und mehr Menschen der Achtsamkeit und anderen besinnlichen Praktiken zu, um mit dem Stress, der Nervosität und anderen geistigen Herausforderungen umzugehen und diese zu überwinden. In diesem öffentlichen Vortrag wird der tibetisch-buddhistische Meditationslehrer Jigme Thrinley Rinpoche in die bewährte Methode der uralten Weisheitslehren einführen, durch die wir natürlichen Frieden und grössere innere Freiheit finden können.

Mit einer einzigartigen Mischung aus östlicher und westlicher Perspektive lehrt Rinpoche die alte Weisheit Tibets auf eine frische, interaktive und spielerisch-humorvolle Art und Weise, so wie es dem westlichen Geist hilft. In Indien geboren, wurde er als ein wiedergeborener Meister anerkannt. Rinpoche erhielt seine Ausbildung in der buddhistischen Philosophie und Meditation von den meisten der vollendeten Meister der heutigen Zeit. Er ist der Gründer und Direktor des Palmo-Zentrums für Frieden und Ausbildung in Oregon, USA. Er reist und lehrt seit 10 Jahren in buddhistischen Zentren und Universitäten in Nordamerika und Europa.

Wann: Mittwoch, 12. September 2018, 19.30 bis 21.30 Uhr
Wo: Pfarreizentrum Flawil, Enzenbühlstrasse 20, 9230 Flawil SG
Eintritt: CHF 20.00
Sprache: Englisch mit deutscher Übersetzung
Weitere Infos: 079 633 96 84, salung@bluemail.ch

Ein herzliches Dankeschön



an unseren Bademeister und unser Kassenteam sowie meinen fleissigen Mitarbeiter für die gute Zusammenarbeit und an alle Badegäste, die mir über 25 Jahre die Treue gehalten haben.

René König

Filmanlässe zum Jubiläum 40 Jahre claro Flawil

im Kulturpunkt Flawil

Freitag, 14. Sept. 2018 19.30 Uhr
LIFE IN PROGRESS

Tanz und Leben Jugendlicher in einem südafrikanischen Township.
Film von Irene Loebell
anschl. Diskussion mit der Regisseurin

Sonntag, 16. Sept. 2018 10.00 Uhr
KÜHE, KÄSE UND DREI KINDER

Alp-Leben einer Familie im Safiental
Film von Susanna Fanzun
unter Mitarbeit von Markus Graber, Flawil

jeweils mit Apéro

Eintritt frei - Kollekte für Unkosten



**MUSIKFEST UND KONZERT MIT DEM
FLAWILER KAMMERORCHESTER**
Sonntag, 9. September 2018



15 Uhr Lindensaal: Musikfest für die ganze Familie
17 Uhr Kirche Feld: Konzert mit Musikzug für Kinder

«Schnabelweid»-Gründer zu Besuch

KIRCHE «Mir stinkt dr Chuenagel, Geschichten von Wörtern und Redensarten» heisst der nächste Anlass des Treff 60plus. «Für öpper d Cheschtene us em Fүүr hole, vergelschtere, vom Pontius zum Pilatus schicke»: Woher stammen diese Redensarten? Christian Schmid erläutert erklärend und unterhaltend die Herkunft und Bedeutung von Mundartwörtern und räumt dabei mit falschen Behauptungen und Herkunftsmärchen auf. Christian Schmid, Dr. phil., arbeitete von 1988 bis zur Pensionierung im Jahr 2012 beim Radio SRF1. Er war Mitbegründer der Mundartsendung «Schnabelweid» im damaligen Radio DRS1 und lebt heute als Autor und Publizist in Schaffhausen. Zu diesem Anlass des Treff 60plus mit freiem Eintritt am Dienstag, 11. September, 15 Uhr, im Zwinglisaal, sind alle herzlich eingeladen.

Jakob Steingruber

Natureseminar mit Rolf Zingg

VEREIN Der Verein «Urnatur Flawil» bietet den zweiten Teil seines Natureseminars an. Auch diese Kurseinheit wird in freier Natur angeboten. Der Anlass findet bei jedem Wetter am Freitag, 14. September, von 9 Uhr bis 11 Uhr statt. Treffpunkt ist das Pfadiheim in Flawil. Rolf Zingg von der «Arbeitsstelle praktische Biologie» entführt die Teilnehmenden für zwei Stunden in die faszinierende Welt der Nadelbäume. Dabei erfährt man Wissenswertes und Wundersames über diese Pflanzen in den Bereichen Küche und Keller, Hausapotheke, Pflanzenmagie, Mythologie und Signaturen. Die Teilnehmenden werden den Wald künftig mit anderen Augen sehen. Auf Wunsch gibt es schriftliche Unterlagen. Kollekte zugunsten des Vereins «Urnatur Flawil». eing.



Rolf Zingg von der «Arbeitsstelle praktische Biologie» entführt die Teilnehmenden für zwei Stunden in die faszinierende Welt der Nadelbäume.

TODESFÄLLE

Gestorben am 30. August 2018 in Degersheim: **Gähler geb. Bühler, Maria Bertha**, von Urnäsch, geboren am 21. Juni 1926, wohnhaft gewesen in Flawil, mit Aufenthalt in Degersheim, Kirchweg 8, Wohn- und Pflegeheim Steinegg. Die Abdankung findet am Donnerstag, 13. September 2018, 14.00 Uhr, auf dem Friedhof Oberglatt statt. Anschliessend Gottesdienst in der evang. Kirche Oberglatt.

Gestorben am 3. September 2018 in Flawil: **Brunner, Josef Fridolin**, von Oberhelfenschwil, geboren am 27. Februar 1932, wohnhaft gewesen in Flawil, Wilerstrasse 130. Die Beerdigung hat bereits stattgefunden.

40 Jahre Claro Flawil – Filmveranstaltungen im Kulturpunkt

VEREIN Am Freitag, 14. September, 19.30 Uhr, wird der Film «Life in Progress» von Irene Loebell gezeigt. Die Schweizer Filmemacherin hat drei Jugendliche in einem südafrikanischen Township während vier Jahren begleitet. Die talentierten Teenager ernten mit ihren Tanzdarbietungen überall tosenden Applaus. Die Lebensbedingungen in den baufälligen Häusern sind aber auch nach dem Ende der Apartheid schwierig. Nach der Filmvorführung folgt eine Diskussion mit Irene Loebell samt Apéro. Der zweite Filmabend findet als Matinee am Sonntag, 16. September, um 10 Uhr statt. In «Kühe, Käse und drei Kinder» von Susanna Fanzun (unter Mitarbeit von Markus Graber, Flawil) geht es um das Leben einer Familie im Safiental. Anschliessend Apéro, Eintritt frei, Kollekte. Marie-Theres Rüeegg Haltinner

Zu wenig Platz daheim oder im Geschäft?

**BOX
HABIS
BOX**

Individuelle Lagerboxen für Private und Gewerbe 1–15 m²

SELF STORAGE / Zugang 7 Tage von 6.00 bis 22.00 Uhr

Schaffen Sie Platz für neue Freiräume und entdecken Sie bei uns die flexible Lagerlösung. Mietdauer bereits ab 1 Monat möglich!

Sie finden Preise und alles über Self Storage auf www.habisbox.ch

HABIS AREAL, Waldau 1, 9230 Flawil
info@habisbox.ch
 Telefon 071 394 69 00

habisbox.ch

Verhalten des Hundes kennen und lenken

VEREIN Der Hundesport-Plausch Bubental veranstaltet am Samstag, 6. Oktober, von 9.30 bis 16.30 Uhr einen Tag mit Harry Meister. Rassen-dispositionen sind angeborene, zunächst unbewusste, lebensnotwendige Regler und Auslöser des artspezifischen Umweltverhaltens. Oft werden die Anlagen der Hunde verkannt und unbewusst in die falsche Richtung gelenkt, was sich unter Umständen wenig positiv auf ein Zusammenleben auswirkt. Das Seminar beinhaltet Praxisarbeit mit dem Hund, die Teilnahme ohne Hund ist möglich. Es findet im Hundesport-Plausch Bubental in Flawil statt. Anmelden kann man sich bis zum 15. September per E-Mail an info@hundesportplausch-bubental.ch. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt und wird nach Eingangsdatum berücksichtigt. Heidi Salis



Der Referent und Instruktor Harry Meister bietet in seinem Seminar eine Fülle von Wissensgrundlagen rund um die Verhaltensentwicklung des Hundes an.

Airbrush und Guggenmusik am Herbstmarkt

VEREIN Am Herbstmarkt betreibt die Guggenmusik Wyssbach-Geischter wieder ihr Vereinsbeizli mit feinen Würsten und frischen Kuchen. Auch der Durst kann dort gestillt werden. Wer Lust hat, kann sich den ganzen Tag über von den Schminkprofis der «Gugge» mit ihrer professionellen Airbrushanlage schminken lassen. Die Guggenmusik hat die ersten Proben bereits hinter sich und bietet um etwa 12.30 Uhr bei ihrem Stand einen kleinen Fasnachtsvorgeschmack. Nach dem Swissness-Auftritt in den vergangenen zwei Jahren werden sie sich an der kommenden Fasnacht in einem neuen Gewand zeigen. Wer die Fasnacht mag und bei der «Gugge» mitmachen möchte, darf sich gerne am Stand melden – egal, ob jung oder alt und ob man bereits ein Instrument spielt oder nicht: Jetzt ist der beste Zeitpunkt, um einzusteigen! Patrick Kündig



Wer bei der Guggenmusik Wyssbach-Geischter mitspielen möchte, darf sich gerne am Herbstmarkt beim Stand melden.

Turnerfahrt nach Solothurn

VEREIN 13 Turnerinnen des DTV Flawil reisten kürzlich mit dem Zug nach Solothurn. Im Hotel konnte das Gepäck deponiert werden und mit leichtem Tagesrucksack ging es mit dem Postauto weiter nach Oberbalmberg. Der Hausberg von Solothurn, der Weissenstein, wurde nun wandernd in Angriff genommen. Leider begann es leicht zu regnen, sodass die sonst prächtige Aussicht nach Solothurn etwas getrübt wurde. Mit der Gondelbahn ging es bequem hinunter und dann zu Fuss durch die idyllische Verena-Schlucht zurück nach Solothurn. Bis zum Nachtessen blieb noch genügend Zeit, durch die Stadt zu bummeln. Eine Riesenpizza gab es dann in der Pizzeria. Der Sonntag zeigte sich von seiner sonnigen Seite. Mit E-Bikes gab es eine Solothurner Stadtführung. «Ernesto» verstand es ausgezeichnet, mit seiner humorvollen, lockeren Art viel Interessantes über Solothurn zu erzählen. Zu Fuss wurde anschliessend die wunderschöne St. Ursenkathedrale, das Wahrzeichen der Stadt, besichtigt. Bevor es bereits wieder Abschied nehmen hiess, blieb noch Zeit, die feine Solothurner Torte in einem gemütlichen Gartencafé zu geniessen. Am frühen Sonntagabend trafen die Frauen zufrieden und um einige Eindrücke reicher in Flawil ein. Lydia Huber



Die Turnerinnen des DTV Flawil absolvierten auf ihrem Ausflug eine interessante Stadtführung auf E-Bikes durch Solothurn.

BAUGESUCHE

Öffentliche Auflage vom 10. bis 24. September 2018, Rechtsmittel gemäss Art. 153 ff. Planungs- und Baugesetz (PBG). Beim Bau-sekretariat (Gemeindehaus, Anschlagbrett 3. Stock) können folgende Baugesuche eingesehen werden:

Stüdl Shane und Nadine, Ahornstrasse 3, 9100 Herisau; Baugesuch Nr. 127/2018, Sanierung Einfamilienhaus, Grundstück Nr. 2512, Vers. Nr. 2504, Lärchenstrasse 18, Flawil

Ruckstuhl Max und Cécile, Bogenstrasse 57, 9230 Flawil; Baugesuch Nr. 137/2018, Neubau Luft/Wasser Wärmepumpe (Spiltgerät), Grundstück Nr. 2828, Vers. Nr. 3002, Bogenstrasse 57, Flawil

ABFALLKALENDER

Sonderabfälle/Gifte, Freitag, 7. September, 15.00 bis 17.00 Uhr. Annahme beim Werkhof an der Erlenstrasse 6.

Bioabfuhr Flawil

Donnerstag, 13. September, 7.00 Uhr

Erfolgreicher Sprintnachwuchs

VEREIN Kürzlich fanden die Sprint-Kantonalfinals von Swiss Athletics statt – diesmal in St. Gallen. Die für den STV Flawil startenden Nachwuchsatleten erreichten bei optimalen äusseren Bedingungen erneut zahlreiche Podestplätze und Diplome. Je nach Alter mass die Sprintstrecke zwischen 50 und 80 m. Beat Ziegler



Die Sprinterinnen und Sprinter der erfolgreichen Nachmittagsdelegation, welche die Finals erreichten (von links): Mia Scheiwiler, Joël Ziegler, Mario Puopolo, Finn Hungerbühler und Michelle Ziegler. – Auf dem Bild fehlt Paul Börner.

Pfarrer Markus Schöbi berichtet aus Ghana

KIRCHE Im März dieses Jahres hat Pfarrer Markus Schöbi mit einem Team in der Spitalklinik Wiomoase die Installation der sanitären Einrichtungen aus der Schweiz durchgeführt. Der Einsatz der Sternsinger aus Flawil, Degersheim und Wolfertswil hatte diese Aktion möglich gemacht. Am Beta-Nachmittag vom 12. September, ab 14.30 Uhr, wird Pfarrer Markus Schöbi im katholischen Pfarreizentrum von diesem Unternehmen und vom Leben der Menschen in Ghana mit einer Bildershow berichten. Das Beta-Vorbereitungsteam mit Margrit Schildknecht freut sich auf ein zahlreiches Erscheinen. Rosmarie Keil-Neuhaus

Erntedank, nicht nur für die Früchte der Felder ...

An diesem Wochenende feiern wir am Sonntag, 9. September, um 10.15 Uhr in der katholischen Kirche Degersheim einen ökumenisch gestalteten Erntedankgottesdienst mit Kommunionfeier. Primär kommt uns beim Wort «Ernte» wohl all das in den Sinn, was auf den Feldern und Bäumen gewachsen und geerntet worden ist.

Beim genaueren Hinschauen verwenden wir den Begriff «Ernte» aber auch in anderen Zusammenhängen: Ein Künstler erntet nach einer gelungenen Vorstellung Beifall oder bei misslungenem Auftritt eben Buhrufe.

Aber nicht nur Künstler ernten Reaktionen auf ihre Auftritte, auch wir Normalsterblichen suchen «Ernten» im zwischenmenschlichen Bereich. Frisch Verliebte, aber auch Paare, die schon jahrelang zusammenleben, hoffen immer wieder, positive Reaktionen beim anderen zu ernten.

Doch auch am Arbeitsplatz, in der Familie oder in der Nachbarschaft hoffen wir, aufbauende und wohlthuende Rückmeldungen zu ernten.

Das gelingt öfters, aber manchmal machen wir auch die Erfahrung, dass die «Ernte» im zwischenmenschlichen Bereich nicht so gut ausfällt: Wir ernten bei anderen Missfallen, Vorwürfe oder Neid. Wie bei der Ernte in der Natur entsteht eine gute Ernte im zwischenmenschlichen Bereich nicht von selbst. Ich muss mich schon



«Erntedank» ist auch im zwischenmenschlichen Bereich wichtig.

auch fragen: Welche Samen säe ich eigentlich im zwischenmenschlichen Umgang? Wie gut pflege ich meine zwischenmenschlichen Beziehungen? Wie viel Geduld, Sorgfalt und Rücksicht bringe ich auf? Gerade ein gemeinsam gefeierter Erntedankgottesdienst könnte uns aber auch daran erinnern, dass für gute zwischenmenschliche Beziehungen der deutlich und klar ausgesprochene Dank wichtig ist, der Dank für all das Gute, die Unterstützung, die guten Rückmeldungen, Komplimente, die ich von andern ernten durfte.

In analogem Sinn sollte wohl ein «Erntedank» in meiner Beziehung zu Gott nicht vergessen gehen. Ein solcher Dank hält meine Gottesbeziehung lebendig und macht mir auch bewusst, dass ich nicht alles selber schaffen muss.

Erntedank für die Gaben der Felder ist wichtig, Erntedank im zwischenmenschlichen Bereich und in meiner Gottesbeziehung aber ebenso.

Hans Brändle, Seelsorgeeinheit Magdenau



Sonntag, 9. Sept., Niederglatt

08.45 Kirchenfest St. Felix und Regula, Eucharistiefeier mit Kirchenchor Flawil

Sonntag, 9. Sept., Degersheim

10.15 Kommunionfeier, Erntedank-Einladungsgottesdienst mit Kirchenchor

Sonntag, 9. Sept., Flawil

10.15 Kommunionfeier
10.15 Sontagsfiir für die 1. und 2. Klasse

SEMA

Familiientag in Magdenau

Samstag, 8. September, 14.00 Uhr, Besammlung beim Weiher – Impulsnachmittag – auf Entdeckungsreise mit Bartimäus – für Familien mit Kindern bis zur 3. Klasse.

WOLFERTSWIL

Frauengemeinschaft

Mittwoch, 12. September, Tagesausflug mit Besuch der Firma Omida in Küssnacht am Rigi.

DEGERSHEIM

Frauengemeinschaft, Kinderanlass

Mittwoch, 12. September, 13.40 Uhr,

Einblick in die Tierarztpraxis am Wolfhag mit Rundgang.

FLAWIL

Beta-Seniorennachmittag

Mittwoch, 12. September, 14.30 Uhr, Pfarreizentrum, Pfarrer Markus Schöbi berichtet von seinem Sternsinger-Projekt in Ghana in Wort und Bild.

www.se-ma.ch



Evangelisch-methodistische Kirche

Sonntag, 9. September

10.00 Gottesdienst mit Daniel Wyder
Thema: «Berührende Liebe» (Lk. 7, 36 – 50) sowie Kids-Treff «Sofa»

Riedernstrasse 13, Tel. 071 951 51 47

www.emk-flawil.ch



Reformierte Kirchgemeinde Flawil

Samstag, 8. September

09.30 Kirche Niederwil: Ökum. Chinderfiir

Sonntag, 9. September

10.00 Kirche Oberglatt: Gottesdienst mit Taufen, Pfr.

M. Hampton. Bibeltext: Matthäus 28, 18 – 20

Kollekte: Bettagskollekte
Fahrdienst: 079 696 96 24

15.00 Lindensaal: Musikfest für die ganze Familie

17.00 Kirche Feld: Konzert (ab 16.40 Musikzug für Kinder)

Flawiler Kammerorchester

Montag, 10. September

18.30 KGZ Jugendraum: Schnupperlektion Tanzgruppe Youth Dance Fellowship

Dienstag, 11. September

15.00 Zwinglisaal: Treff 60 plus: Mir stinkt dr Chuenagel – Geschichten von Wörtern und Redensarten mit Dr. Christian Schmid

Freitag, 14. September

08.30 ab Lindensaal: Velotour Aktive Senioren
Anmeldung: 071 393 57 31

15.45 WPH/Spital: Andacht

16.45 AS Wisental: Andacht

17.00 Akazie: Jugendlounge Mittelstufe

19.00 Akazie: Jugendlounge Oberstufe

www.ref-flawil.ch



Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Degersheim

Sonntag, 9. September

10.00 Ökumenischer Erntedank-Gottesdienst in der kath. Kirche

Montag, 10. September

09.30 Frauenbibeltreff, Kirchgemeindehaus

12.15 Salatzmittag, Kirchgemeindehaus

Dienstag, 11. September

08.45 Alpha-60-Plus-Treff, Kirchgemeindehaus

Mittwoch, 12. September

14.30 Seniorennachmittag, kath. Pfarreiheim

Donnerstag, 13. September

09.15 Frauekafi, Kirchgemeindehaus,

20.00 Kirchenchorprobe, Kirchgemeindehaus

www.ref-degersheim.ch



Freie Christengemeinde Flawil

Gott begegnen – Gemeinschaft erleben

Sonntag, 9. September

09.30 Gottesdienst
Thema: «Vom kantigen zum glatten Stein» Opfer zugunsten SPM-Zentral-kasse. Gleichzeitig separate Gottesdienste für Kinder.

www.fcgf.ch



Jahrmarkt

Am vergangenen Sonntag und Montag fand in Degersheim der traditionelle Jahrmarkt statt. An rund 120 Marktständen wurde Schmuck, Zuckerwatte, Unterwäsche, Spielsachen und vieles mehr angeboten.

Fotos: Gemeinde Degersheim



Neue Verkehrsführung Hintere Dorfstrasse

DEGERSHEIM Die Abteilung Verkehrssicherheit der Kantonspolizei hat festgestellt, dass einzelne Parkplätze entlang der Hauptstrasse die Sichtweiten bei den Zufahrten von der Hintere Dorfstrasse in die Hauptstrasse in unzulässigem Masse beschränken und damit ein Sicherheitsrisiko darstellen.

Die Parkfelder entlang der Hauptstrasse sind sowohl für das Gewerbe in Degersheim wie auch für die Anwohner des Zentrums wichtig. Um die Verkehrssicherheit zu gewährleisten, die Parkplätze aber trotzdem aufrechterhalten zu können, hat der Gemeinderat bei der Kantonspolizei eine Anpassung der Verkehrsführung auf der Hintere Dorfstrasse beantragt. Die Verkehrsteilnehmer werden gebeten, die Neusignalisation zu beachten.



Neusignalisation an der Hintere Dorfstrasse.

Gratulation zum Hundertsten



DEGERSHEIM Am 2. September 2018 durfte die Degersheimerin Alice Schwegler ihren 100. Geburtstag feiern. Die Jubilarin ist in Mogelsberg geboren und aufgewachsen. 60 Jahre lebte sie am Sonnenberg in Degersheim, bevor sie vor zwei Jahren ins Altersheim Brunnadern zog. Sie erfreut sich guter Gesundheit und interessiert sich für sämtliche Aktualitäten aus Politik und Gesellschaft, liest viel und nutzt gerne die Gelegenheit für einen Schwatz. Gemeindepräsidentin Monika Scherrer überbrachte der Jubilarin die Gratulationen und Grüsse des Gemeinderates.

Mit der Transsibirischen Eisenbahn von Moskau nach Peking

VEREIN Am Donnerstag, 13. September 2018, 14.00 Uhr, findet im Kosterhof Rössli in Magdenau ein Vortrag mit Andrea Taverna, alt Gemeindepräsident von Oberbüren und Vorstandsmitglied des Freundeskreises Kloster Magdenau, zu obigem Thema statt. Der Anlass ist öffentlich. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Andrea Taverna, 1953, wuchs in Rebstein zusammen mit drei Geschwistern in einfachen Verhältnissen auf. Gemeinsame Ferien oder Reisen mit der Familie gab es nicht. Umso mehr zog es ihn bereits während der kaufmännischen Lehre in die Ferne. Mit dem Mofa, dem Zug oder dem Flugzeug erkundete er fremde Regionen und Länder.

Das Reisen fasziniert ihn, ist zu seinem Hobby geworden. Jetzt, nach seiner Pensionierung, erfüllte er sich einen Bubentraum: die Reise mit der transsibirischen Eisenbahn.

Im Herbst 2017 war es soweit. In 19 Tagen von Moskau bis Peking mit der Transsibirischen Eisenbahn. 8000 Kilometer im Regelzug durch Russland, die Mongolei und China. Mit Worten und eindrucklichen Bildern berichtet Andrea Taverna über seine Reise. Geniessen Sie ein Stück Eisenbahnromantik, den Blick hinter den Eisernen Vorhang (von einst) und die imposanten Bilder von Menschen, Landschaften und Hauptstädten in drei unterschiedlichen Ländern.

Pilzkontrolle 2018

DEGERSHEIM Seit dem ersten Montag im August bietet der Botanische Garten, St.Gallen, wie jedes Jahr in der Pilzsaison, eine unentgeltliche Kontrolle für privat gesammelte Pilze an.

Die Öffnungszeiten während der Saison von August bis Ende Oktober:

Montag 7.30 – 8.30 Uhr und 16.30 – 17.00 Uhr
Dienstag – Freitag 16.30 – 17.00 Uhr
Ausserhalb der Saison nach telefonischer Vereinbarung.

Merkpunkte für Pilzsammler:

- Sammeln Sie vernünftig und beachten Sie die Pilzschutzverordnungen. Handeln gegen die Schutzbestimmungen kann gebüsst werden.
- Schonen Sie Wald und Natur. Ungeniesbare Pilze haben eventuell für Pflanzen und Bäume eine wichtige Funktion.
- Pilze nicht abschneiden, sondern vorsichtig ausdrehen und von anhaftender Erde säubern.
- Nur frisches Sammelgut vorsortiert in Körben oder offenen Gebinden vorlegen. Pilze sind empfindliche und verderbliche Lebensmittel. Unsachgemässe Zubereitung oder der Genuss von verdorbenen Pilzen kann zu Gesundheitsstörungen führen.
- Wer Pilze nicht sicher kennt und diese unkontrolliert zubereitet, handelt leichtsinnig und verantwortungslos.

Kontakt Pilzkontrolle St.Gallen:

Botanischer Garten
Stephanshornstrasse 4
9016 St.Gallen
Telefon 071 288 15 30
botanischer.garten@stadt.sg.ch



Lassen Sie Ihre gesammelten Pilze kontrollieren.

Gemeindehaus geschlossen

Aufgrund des traditionellen Personalausfluges bleibt die Gemeindeverwaltung am **Freitag, 14. September 2018**, geschlossen. Bei Todesfällen oder Rohrleitungsbrüchen ist die Gemeindeverwaltung unter der Notfallnummer 071 372 07 07 zu erreichen.

Gemeindeverwaltung Degersheim

Die Kindertagesstätte Kieselstein bietet eine sorgfältige, nach fundierten pädagogischen Kenntnissen ausgerichtete, familienergänzende Betreuung für Kinder an. In einer Atmosphäre von Geborgenheit und Vertrauen werden in einer altersdurchmischten Gruppe 16 Kinder betreut, begleitet und gefördert.

**Bist du Schulabgängerin oder Schulabgänger?
Suchst du eine Zwischenlösung oder möchtest
du Berufserfahrung sammeln?
Dann ist diese Praktikumsstelle genau richtig für dich!**

Wir suchen per 5. August 2019 eine motivierte und aufgestellte Persönlichkeit als

Praktikantin / Praktikant 100 % (Fachperson Betreuung, Fachrichtung Kind)

Du begleitest unsere fröhliche Kinderschar während einem Jahr im Alltag und hilfst mit, abwechslungsreiche Stunden zu gestalten.

Wir wünschen uns von dir

- Freude im Umgang mit Kindern verschiedenen Alters
- Kreativität, Flexibilität und Ausdauer
- selbständige, zuverlässige und initiative Arbeitsweise

Du erhältst von uns

- Einblick in den Alltag einer Kindertagesstätte
- Möglichkeit, Grundzüge der pädagogischen Arbeit mit Kindern zu erlernen
- Mitarbeit in einem jungen Team

Hast du Fragen? Unsere Kita-Leiterin, Frau Désirée Keller, T 071 370 04 71, erteilt dir gerne Auskunft. Spannende Informationen findest du auch auf www.kita-degersheim.ch.

Wir freuen uns auf deine vollständige Bewerbung an: Gemeinde Degersheim, Personaldienst, Hauptstrasse 79, 9113 Degersheim oder per E-Mail an petra.hollenstein@degersheim.ch.

degersheim.ch – 5 Flugminuten nach St. Gallen ... und 15 Minuten mit dem Zug



Manuel Bachmann in den Schulrat

**Erfahrung, Kompetenz, Teamfähigkeit
Ein Engagement für Degersheim und dessen Kinder**

**Freiheit, Gemeinsinn und Fortschritt –
aus Liebe zur Schweiz**

www.fdp-degersheim.ch

Ganz still und leise
ist er von uns gegangen

Trurig nehmed mir Abschied vo üserem gliebte Bueb, Brüeder und Fründ

Thomas Tanner

25. September 1995 – 2. September 2018

In stiller Trauer: Hans Tanner (Dädy)
Yvonne Tanner (Mami) und Reto Maurer
Hansruedi Tanner
Melanie Gämperli (Freundin)
Grosseltern
Verwandte und Bekannte

Die Urnenbeisetzung findet am Dienstag, 11. September 2018, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof Degersheim statt. Anschliessend Trauergottesdienst in der evangelischen Kirche Degersheim. Wir bitten vom Kondolieren abzusehen. Es werden keine Trauerzirkulare versandt.

Traueradresse: Hans Tanner, Taastrasse 47, 9113 Degersheim

Allfällige Spenden: Gemeinnütziger Verein Psychosoziale Notfallversorgung Appenzellerland, GV-PSNV AL/IBAN Nr.: CH 53 8101 2000 0041 5577 9 / Raiffeisenbank Heiden, Konto 90-9682-9, Vermerk: Thomas

Mitarbeiterin Finanzverwaltung gewählt

DEGERSHEIM Der Gemeinderat hat **Stefanie Lienhard aus Kaltbrunn** als neue Mitarbeiterin der Finanzverwaltung gewählt. Sie tritt die Nachfolge von **Fabienne Kaufmann** an, welche die Gemeindeverwaltung Ende Oktober nach fünfjähriger Tätigkeit verlässt.

Stefanie Lienhard ist Kauuffrau und kennt sich im öffentlichen Rechnungswesen dank ihrer Berufslernlehre bei der Gemeinde Kaltbrunn aus. Nach einem zwölfmonatigen Auslandsaufenthalt nimmt sie die Arbeitstätigkeit bei der Gemeinde Degersheim bereits Mitte September auf. Sie kann sich so optimal in das vielfältige Aufgabengebiet einarbeiten.

Der Gemeinderat gratuliert Stefanie Lienhard zur Wahl und wünscht ihr bei der neuen Tätigkeit viel Freude.



Stefanie Lienhard arbeitet ab Mitte September bei der Gemeindeverwaltung Degersheim.

25-Jahr-Dirigierjubiläum von Annelise Bolt

VEREIN Am Bettag, 16. September, findet um 9.40 Uhr in der evangelischen Kirche Degersheim ein Festgottesdienst zum 125-jährigen Bestehen des Evangelischen Kirchenchors Degersheim statt. Zu diesem Anlass singt der Chor zusammen mit dem Wildhauser Kirchenchor und der gemeinsamen Dirigentin die Festmusik für Annelise Bolt zum 25-Jahr-Dirigierjubiläum, eine von Marcel Schmid komponierte Kantate für vierstimmigen Chor, Soli und Instrumente.

Eine zweite Aufführung findet am Sonntag, 23. September, um 10.30 Uhr in der evangelischen Kirche in Alt St. Johann statt. Anlässlich dieser Feierlichkeiten findet beim anschliessenden Apéro eine Fotoausstellung mit Wettbewerb über die Geschichte des Kirchenchors Degersheim statt. Herzlich willkommen!
N. Zwingli Meier

BAUBEWILLIGUNGEN AUGUST 2018

Folgende Bauprojekte wurden im August 2018 vom Gemeinderat Degersheim bewilligt:

Bauherrschaft: Rösinger Lorenz, Hengelen 673, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Rösinger Lorenz, Hengelen 673, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Neubau Photovoltaikanlage auf Wohnhaus Assek.-Nr. 673 und Neubau thermische Solaranlage auf Scheune Assek.-Nr. 674 **Standort:** Grundstück Nr. 1629, Hengelen 673, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Bruggner Leo, Turnplatzweg 5, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Bruggner Rebekka, Kelbraer Strasse 9, 12059 Berlin **Bauvorhaben:** Neubau Photovoltaikanlage auf Wohnhaus Assek.-Nr. 1127 **Standort:** Grundstück Nr. 137, Turnplatzweg 5, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Breitenmoser Paul, Eich 958, 9116 Wolfertswil **Grundeigentümer:** Breitenmoser Paul, Eich 958, 9116 Wolfertswil **Bauvorhaben:** Erneuerung Leerrohr für Jaucheleitung **Standort:** Grundstück Nr. 1216, Eich 958, 9116 Wolfertswil

Bauherrschaft: Britt Werner und Susanne, Tal 653, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Britt Werner und Susanne, Tal 653, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Heizungssanierung beim Wohnhaus Assek.-Nr. 653 **Standort:** Grundstück Nr. 924, Tal 653, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Sunshine Home Immobilien GmbH, Sunnehaldeweg 5, 8620 Wetzikon **Grundeigentümer:** Werder Beat und Patricia, Hörenstrasse 43, 9113 Degersheim, Scherrer Monika und Weber Kurt, Hörenstrasse 43, 9113 Degersheim, Sunshine Home Immobilien GmbH, Sunnehaldeweg 5, 8620 Wetzikon **Bauvorhaben:** Neubau Carport **Standort:** Grundstück Nr. 1661, Hörenstrasse 43, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Steudler Christian und Sarina, Leh 1157, 9116 Wolfertswil **Grundeigentümer:** Steudler Christian und Sarina, Leh 1157, 9116 Wolfertswil **Bauvorhaben:** Ersatzbau Ferienhaus Assek.-Nr. 1157 und Teilabbruch Garage Assek.-Nr. 2013 **Standort:** Grundstück Nr. 1598, Leh 1157, 9116 Wolfertswil

Bauherrschaft: Schiess Werner und Marietta, Stickerstrasse 15, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Schiess Werner und Marietta, Stickerstrasse 15, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Heizungssanierung beim Wohnhaus Assek.-Nr. 336 **Standort:** Grundstück Nr. 452, Stickerstrasse 15, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Dörig Albert und Heidi, Obermoosberg R4, 9100 Herisau **Grundeigentümer:** Dörig Albert und Heidi, Obermoosberg R4, 9100 Herisau **Bauvorhaben:** Einbau Holzofen und Erstellung eines neuen Aussenkamins beim Wohnhaus Assek.-Nr. 1260 **Standort:** Grundstück Nr. 762, Lerchenstrasse 7, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Di Maio Leonardo und Manuela, Hörenstrasse 10, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Di Maio Leonardo und Manuela, Hörenstrasse 10, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Heizungssanierung im Wohnhaus Assek.-Nr. 1731 **Standort:** Grundstück Nr. 1413, Hörenstrasse 10, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Schätzle Daniel und Christa, Taubenstrasse 16, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Schätzle Daniel und Christa, Taubenstrasse 16, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Neuer Cheminéeofen beim Wohnhaus Assek.-Nr. 2059 **Standort:** Grundstück Nr. 1589, Taubenstrasse 16, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Kramer Heroline, Amselstrasse 3, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Kramer Heroline, Amselstrasse 3, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Neubau Photovoltaikanlage auf Wohnhaus Assek.-Nr. 1236 **Standort:** Grundstück Nr. 564, Amselstrasse 3, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Braun Walter und Rosmarie, Stickerstrasse 4, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Braun Walter und Rosmarie, Stickerstrasse 4, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Fassadensanierung beim Wohnhaus Assek.-Nr. 343 **Standort:** Grundstück Nr. 479, Stickerstrasse 4, 9113 Degersheim

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Hier werden die aktuellen Zivilstandsnachrichten der Gemeinde Degersheim aufgrund von Mutationen im Einwohnerregister durch das Einwohneramt publiziert.

Bitte beachten Sie,

- dass die Publikationen aus datenschutzrechtlichen Gründen unvollständig sein können und
- dass nur Mitteilungen von in Degersheim wohnhaften Personen hier publiziert werden.

Todesfälle

Gestorben am 31. August 2018 in Flawil SG: **Peter, *Willy*** von Elsau ZH, geboren am 27. September 1929, wohnhaft gewesen in Degersheim SG, mit Aufenthalt im Wohn- und Pflegeheim Flawil. Es findet keine Abdankung statt.

Gestorben am 2. September 2018 in Waldstatt AR: **Tanner, Thomas** von Schwellbrunn AR, geboren am 25. September 1995, wohnhaft gewesen in Degersheim SG, Flawilerstrasse 21. Die Urnenbeisetzung findet am Dienstag, 11. September 2018, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof Degersheim statt. Anschliessend Trauergottesdienst in der evangelischen Kirche Degersheim.

Rätselspass

■ ■ Z ■ ■ R ■ B ■ ■ ■ L ■ ■ ■
 R O E S T I ■ A L P H U B E L
 E S R A ■ M ■ L I T U R G I E
 ■ M E ■ K A S S E T T E ■ G E
 ■ A M O K ■ L A D ■ U N D E R
 ■ N O E ■ ■ U R ■ ■
 Y E N ■ ■ K ■ M
 ■ ■ I R ■ ■ Z E W O
 ■ D E E ■ ■ I N
 ■ O ■ C ■ ■ R A E T
 A R T H ■ A ■ A F ■ ■ ■ P ■ E
 ■ N A T U R E L L ■ E M P O R
 H E S S ■ B ■ K O S M O ■ L O
 ■ C T ■ M O T O R ■ M O F A S
 ■ K E L L N E R ■ G E N A V A

Jeden Freitag

FLADE-Blatt-Tag

In alle Haushaltungen von Flawil und Degersheim

flawil@cavelti.ch
degersheim@cavelti.ch
Telefon 071 388 81 81



ORTSMUSEUM

Das Lösungswort der letzten Ausgabe lautet: NATURSCHUTZ
 Alle Auflösungen der Rätsel unter: www.flawil.ch/aktuelles/fladeblatt.html/16 oder www.degersheim.ch/de/verwaltung/fladeblatt

6	1	7	3	9	4	2	8	5
5	8	9	1	6	2	4	7	3
4	2	3	7	5	8	6	1	9
7	4	6	8	1	3	9	5	2
2	5	8	4	7	9	1	3	6
3	9	1	6	2	5	7	4	8
9	7	2	5	8	1	3	6	4
8	6	4	9	3	7	5	2	1
1	3	5	2	4	6	8	9	7

©raetsel.ch 315885

7	3	1	9	8	4	5	6	2
5	2	6	1	3	7	8	4	9
8	4	9	2	5	6	3	1	7
6	1	3	5	7	8	9	2	4
9	7	5	3	4	2	1	8	6
2	8	4	6	9	1	7	5	3
4	9	2	8	1	3	6	7	5
1	5	7	4	6	9	2	3	8
3	6	8	7	2	5	4	9	1

©raetsel.ch 315800

AGENDA FLAWIL

Freitag, 08.30 bis 12.00/14.00 bis 18.00 Uhr
Wochenmarkt, vor Gemeindehaus

Samstag, 8. September
Jubla-Tag 2018
 Blauring Flawil
 Kath. Pfarreizentrum, 09.45 bis 13.00 Uhr

Herbstmarkt
 Gemeinde und verschiedene Vereine
 Bahnhofstrasse, 09.00 bis 18.00 Uhr

Sonntag, 9. September
«Musik-Fest»
 Abendmusikzyklus Flawil-Gossau
 Lindensaal, ab 15.00 Uhr

Musik zum Reformationsjubiläum
 Kammerorchester Flawil
 Kirche Feld, 17.00 Uhr

Freitag, 14. September
Lagerrückblick Blauring Flawil
 Blauring Flawil
 Kath. Pfarreizentrum, 19.00 Uhr

Life in Progress – Film von Irene Loebell
 Claro-Verein Flawil
 Kulturpunkt, St.Gallerstrasse 15, 19.30 Uhr

AGENDA DEGERSHEIM

Samstag, 8. September
Wochenmarkt Degersheim
 Dorfplatz, 9.00 bis 12.00 Uhr

Schlussfest Lesesommer
 Bibliothek und Ludothek Degersheim
 Singsaal Oberstufe, 14.00 bis 16.00 Uhr

Familientag am Weiher
 Chinderfiir-Team Wolfertswil
 Schulhaus Magdenau, 14.00 bis 20.00 Uhr

Montag, 10. September
Lesecafé
 Bibliothek und Ludothek Degersheim
 Café da Borando, 9.00 Uhr

Mittwoch, 12. September
Seniorenachmittag
 Ökumenische Seniorenarbeit Degersheim
 Kath. Pfarreiheim, 14.30 Uhr

Donnerstag, 13. September
 Mit der Transibirischen Eisenbahn
 von Moskau nach Peking
 Andrea Taverna
 Klosterhof Rössli Magdenau, 14.00 Uhr

PET-Getränkeflaschen



bitte **NICHT** in den
Kunststoff-Sammelsack.

Sie gehören in die kostenlose Separatsammlung.
 Die Umwelt dankt es Ihnen.

20°



SAMSTAG

20°



SONNTAG